



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Hladilnik**  
**KIR51.. / KIR41.. / KIR31.. / KFR31.. / KIR21.. /**  
**KFR21..**



**BOSCH**

# sl Kazalo vsebine

 <b>Varnostni napotki</b>	3	 <b>Alarm</b>	10
O tem navodilu .....	3	Alarm za vrata .....	10
Nevarnost eksplozije .....	3		
Nevarnost udara električnega toka .....	3	 <b>Hladilnik</b>	11
Nevarnost poškodb .....	4	Pri shranjevanju morate biti pozorni na naslednje: .....	11
Nevarnosti zaradi hladilnega sredstva .....	4	Upoštevajte hladilne cone v hladilniku .....	11
Preprečevanje tveganj za otroke in ogrožene osebe .....	4	Posoda za zelenjavno z regulatorjem vlage .....	11
Materialna škoda .....	4		
Teža .....	5		
 <b>Namenska uporaba</b>	5	 <b>Odtajanje</b>	12
 <b>Varstvo okolja</b>	5	Hladilni predal .....	12
Embalaža .....	5		
Odslužen stroj .....	5	 <b>Čiščenje</b>	12
		Čiščenje opreme .....	13
 <b>Postavitev in priključitev</b>	6	 <b>Vonjave</b>	13
Obseg dobave .....	6		
Tehnični podatki .....	6	 <b>Osvetlitev</b>	13
Postavitev aparata .....	6		
Globina niše .....	6	 <b>Zvoki</b>	13
Varčevanje z energijo .....	7	Običajni zvoki .....	13
Pred prvo uporabo .....	8	Preprečevanje zvokov .....	13
Električna priključitev .....	8		
 <b>Seznanite se z aparatom</b>	8	 <b>Kaj storiti v primeru motenj?</b>	14
Aparat .....	8		
Upravljalni elementi .....	8	 <b>Uporabniški servis</b>	15
Oprema .....	9		
 <b>Upravljanje aparata</b>	9	Samodejni preizkus aparata .....	15
Vkllop aparata .....	9	Naročilo popravila in svetovanje v primeru motenj .....	15
Izklop aparata in ustavitev obratovanja .....	10	Garancija .....	15
Nastavitev temperature .....	10		
Super hlajenje .....	10		

## Varnostni napotki

Ta aparat ustreza varnostnim predpisom, ki veljajo za električne aparate, in je zaščiten pred radijskimi motnjami.

Hladilni krogotok je preverjen glede tesnosti.

### O tem navodilu

- Skrbno preberite in se držite Navodila za montažo in uporabo. Tu so navedene pomembne informacije o postavitvi, uporabi in vzdrževanju aparata.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti, če se ne držite napotkov in opozoril v Navodilu za montažo in uporabo.
- Vso dokumentacijo skrbno shranite za kasnejšo uporabo in za morebitnega kasnejšega lastnika.

### Nevarnost eksplozije

- Znotraj aparata nikoli ne uporabljajte električnih naprav (npr. grelcev ali električnih aparatov za pripravo ledu).
- V apatu ne shranujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljive pline (npr. pršila), ali eksplozivnih snovi.
- Visokoodstotni alkohol shranujte samo v dobro zaprtih steklenicah in v navpičnem položaju.

### Nevarnost udara električnega toka

Nestrokovna instalacija in popravila lahko močno ogrozijo uporabnika.

- V primeru poškodovanega omrežnega priključnega vodnika aparat takoj odklopite od omrežja.
- Aparat smejo popravljati le proizvajalec, uporabniški servis ali ustrezno kvalificirana oseba.
- Uporabljajte le originalne dele proizvajalca.  
Proizvajalec zagotavlja, da ti deli ustrezajo varnostnim zahtevam.
- Podaljšek omrežnega priključnega vodnika naročite izključno pri našem uporabniškem servisu.

## Nevarnost poškodb

Posode z gazirano pijačo lahko počijo.

## Nevarnosti zaradi hladilnega sredstva

V ceveh hladilnega krogotoka se nahaja majhna količina okolju prijaznega, vendar gorljivega hladilnega sredstva R600a. Slednje ne škoduje ozonski plasti in ne poveča učinka tople grede. Če hladilno sredstvo izstopa, lahko poškoduje oči ali pa zagori.

- Pazite, da ne poškodujete cevi.

V primeru poškodovanja cevi:

- ogenj in vnetljivi viri se ne smejo nahajati v bližini aparata.
- Prostor zračite.
- Izklopite aparat in izvlecite omrežni vtič.
- Pokličite uporabniški servis.

## Preprečevanje tveganj za otroke in ogrožene osebe

Ogrožene osebe:

- otroci,
- osebe z omejenimi telesnimi, psihičnimi ali zaznavnimi sposobnostmi,
- osebe, ki ne posedujejo dovolj znanja o varnem upravljanju aparata.

Ukrepi:

- Poskrbite, da otroci in ogrožene osebe razumejo morebitne nevarnosti.
- Oseba, odgovorna za varnost, mora otroke in ogrožene osebe nadzorovati ali voditi pri rokovaju z aparatom.
- Aparat smejo uporabljati le otroci, starejši od 8 let.
- Pri čiščenju in vzdrževanju morate otroke nadzorovati.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da se igrajo z aparatom.

## Nevarnost zadušitve

- Pri aparatih s ključavnico: ključ hranite izven dosega otrok.
- Embalaže in njenih delov ne prepuščajte otrokom.

## Materialna škoda

Za preprečitev materialne škode:

- Ne stopajte in se ne naslanjajte na podnožja, izvlečne nastavke ali vrata.
- Poskrbite, da se na delih iz umetne mase in tesnilih vratih ne nabira olje ali maščoba.
- Vodnik izvlecite iz vtičnice tako, da držite za vtič in nikoli za priključni kabel.

## Teža

Pri postavitev in transportu aparata upoštevajte, da je lahko zelo težek.

→ "Mesto postavitve"  
na strani 6



## Namenska uporaba

Ta aparat uporablajte

- Ie za hlajenje živil.
- Uporabljajte le v zasebnih gospodinjstvih in hišnemu okolju.
- Uporabljajte le v skladu s tem Navodilom za uporabo.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do maksimalno 2000 metrov nadmorske višine.



## Varstvo okolja

### Embalaža

Vsi materiali so okolju prijazni in primerni za ponovno uporabo:

- embalažo odstranite na okolju prijazen način.
- O pravilnem odstranjevanju v odpadni material se pozanimajte pri svojem strokovnem prodajalcu ali pri pristojnem uradu.

## Odslužen stroj

Okolju prijazna odstranitev v dopadni material omogoča recikliranje dragocenih surovin.

### Opozorilo

#### **Obstaja nevarnost, da se otroci zaprejo v aparat in zadušijo!**

- Da otrokom otežkočite plezanje v aparat, iz njega ne odstranjujte polic in posod.
- Poskrbite, da se otroci ne zadržujejo v bližini odsluženega aparata.

### Pozor!

#### **Uhajajo lahko hladilna sredstva in škodljivi plini.**

Pazite, da ne poškodujete cevi krogotoka hladilnega sredstva in izolacije.

1. Izvlecite omrežni vtič.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Naročite strokovno odstranitev aparata v odpad.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.



## Postavitev in priključitev

### Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže vse dele preverite glede morebitnih transportnih poškodb.

V primeru pomanjkljivosti se obrnite na trgovca, pri katerem ste kupili aparat, ali pa na naš uporabniški servis.

→ "Uporabniški servis" na strani 15

V dobavnem obsegu so zajeti naslednji deli:

- Vgradni aparat
- Oprema (odvisna od modela)
- Vrečka z montažnim materialom
- Navodilo za uporabo
- Navodilo za montažo
- Servisna knjižica
- Priloga z garancijskim listom
- Informacije o porabi energije in obratovalnem hrupu

### Tehnični podatki

Hladilno sredstvo, uporabna prostornina in drugi tehnični podatki so navedeni na tipski tablici.

### Postavitev aparata

#### Mesto postavitve

Čim večja količina hladilnega sredstva se nahaja v aparatu, tem večji mora biti postavitveni prostor. V premajhnih prostorih lahko v primeru netesnosti nastane vnetljiva mešanica plina in zraka.

V prostoru mora biti na voljo najmanj po 1 m<sup>3</sup> na 8 g hladilnega sredstva. Količina hladilnega sredstva v vašem aparatu je navedena na tipski tablici v notranjosti aparata.

Teža aparata lahko v odvisnosti od modela znaša do 60 kg.

#### Dopustna temperatura v prostoru

Dopustna temperatura v prostoru je odvisna od klimatskega razreda aparata.

Klimatski razred je naveden na tipski tablici.

Klimatski razred	Dopustna temperatura v prostoru
<b>SN</b>	+10 °C ... 32 °C
<b>N</b>	+16 °C ... 32 °C
<b>ST</b>	+16 °C ... 38 °C
<b>T</b>	+16 °C ... 43 °C

Aparat je znotraj dopustne temperature v prostoru v popolnosti obratovalno sposoben.

Če aparat klimatskega razreda SN obratuje pri nižjih temperaturah v prostoru, se lahko do temperature +5 °C izključi možnost poškodb na aparatu.

#### Globina niše

Za aparat priporočamo globino niše 56 cm. Pri manjši globini niše – najmanj 55 cm – se rahlo poveča poraba energije.

## Varčevanje z energijo

Če se držite sledečih napotkov, bo vaš aparat porabil malo električnega toka.

**Opomba:** Razporeditev delov opreme ne vpliva na porabo energije aparata.

### Postavitev aparata

Aparat zavarujte pred direktnim sončnim sevanjem.

Aparat postavite čim bolj stran od grelnih teles, štedilnika in drugih virov toplove:

3 cm razmika od električnih ali plinskih štedilnikov  
30 cm raznika od oljnih ali ogljenih peči

**Opomba:** Če to ni možno, je treba med hladilni aparat in vir toplove montirati izolirno ploščo.

Izberite mesto postavitve s prostorsko temperaturo pribl. 20 °C.

Uporabite globino niše 56 cm.

**Pozor!**

**Nevarnost opeklín!**

Posamezni deli aparata se med obratovanjem močno segrejejo. Dotik teh delov lahko povzroči opeklíne.

Poskrbite, da zračne odprtine niso pokrite in pred njimi nič ne stoji.

Prostor vsak dan prezračite.

Aparat mora pri nizkih temperaturah okolice redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Zrak na zadnji steni aparata se ne segreva tako močno. Če segret zrak lahko nemoteno odteka, bo vaš aparat porabil manj električnega toka.

### Uporaba aparata

Vrata odpirajte le na kratko.

Kupljena živila prenašajte v hladilnih torbah in jih čim hitreje pospravite v hladilni aparat.

Počakajte, da se topla živila in pijače ohladijo, preden jih zložite v aparat.

Zamrznjeno hrano za odtajanje položite v hladilnik, da izkoristite njen hlad.

Med živili in zadnjo steno vedno pustite nekaj prostora.

Živila zapakirajte zračnotesno.

Zadnjo stran aparata enkrat na leto posesajte.

Poskrbite, da zračne odprtine niso pokrite in pred njimi nič ne stoji.

Zrak v aparatu se tako ne bo močno segrel. Aparat mora redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Tako lahko zrak kroži in se ohrani konstantna vlažnost zraka. Aparat mora redkeje hladiti in tako porabi manj električnega toka.

Zrak na zadnji steni aparata se ne segreva tako močno. Če segret zrak lahko nemoteno odteka, bo vaš aparat porabil manj električnega toka.

## sl Postavitev in priključitev

### Pred prvo uporabo

1. Vzemite ven informacijsko dokumentacijo in odstranite lepljive trakove ter zaščitno folijo.
2. Očistite aparat.  
→ "Čiščenje" na strani 12

### Električna priključitev

#### Pozor!

Aparata ne priključite na elektronski vtič za prihranek energije.

**Opomba:** Aparat lahko priključite na omrežno vodene in sinusno vodene pretvornike.

Omrežno vodeni pretvorniki se uporabljajo pri fotovoltaičnih napravah z direktnim priključkom na javno električno omrežje. Pri rešitvah z lokalnimi napajalnimi enotami je treba uporabiti sinusno vodene pretvornike. Lokalne napajalne enote, npr. na ladjah ali v gorskih kočah, nimajo direktnega priključka na javno električno omrežje.

1. Po postavitvi aparata počakajte najmanj 1 uro, preden ga priključite, da preprečite poškodovanje kompresorja.

2. Aparat priključite v po predpisih instalirano vtičnico.

Vtičnica mora izpolnjevati sledeče pogoje:

vtičnica 220 V ... 240 V

zaščitni vodnik 50 Hz

varovalka 10 A ... 16 A

Izven Evrope: preverite, ali se navedena vrsta električnega toka aparata ujema z vrednostmi vašega omrežja. Podatki za aparat se nahajajo na tipski tablici.

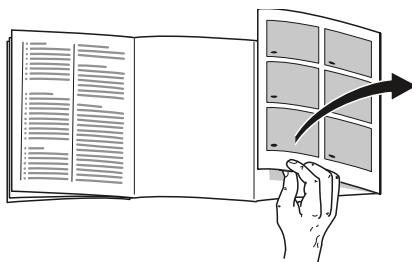
3. Aparat priključite na čim bližjo vtičnico.

Vtičnica mora biti tudi po postavitvi aparata prosto dosegljiva.



### Seznanite se z aparatom

Odprite zadnjo stran s slikami. Glede na opremo so pri posameznem aparatu možna odstopanja od prikazanih slik.



### Aparat

→ Slika 1

\* Ne pri vseh modelih.

1	Upravljalni elementi
6 *	Ventilator
7	Osvetlitev
8 *	Izvlečna polica
9	predal za zelenjavno z regulatorjem vlažnosti
10	Tipska tablica
11	Predal za maslo in sir
12 *	Predal na vratih Vario
13	Nosilec za velike steklenice

### Upravljalni elementi

→ Slika 2

- 1 Tipka ①  
Vklopi ali izklopi aparat.
- 2 Tipka **super** hladilnik  
Vklopi ali izklopi super hlajenje.
- 3 Tipka </> hladilnik  
Nastavi temperaturo v hladilniku.

- 4** Prikaz temperature v hladilniku  
Kaže nastavljeno temperaturo v °C.
- 5** Tipka **alarm**  
Izklopi opozorilni ton.

## Oprema

(ni pri vseh modelih)

### Polica

→ Slika **3**

Polico lahko po želji prestavljate:  
 ■ polico izvlecite in potegnite ven.

### Vario polica

→ Slika **4**

Hladite lahko tudi posode visokega formata (npr. vrče ali steklenice):  
 ■ sprednji del police izvlecite in ga potisnite pod zadnji del.

### Izvlečna polica

→ Slika **5**

Tako si ustvarite boljši pregled:  
 ■ izvlecite polico.

Polico lahko popolnoma izvlečete:  
 1. pritisnite in držite oba gumba pod polico.  
 2. Polico izvlecite, zasukajte navzdol in jo postrani potegnite ven.

### Posode

→ Slika **6**

Posodo lahko potegnete ven:  
 ■ posodo izvlecite do konca, jo spredaj privzdignite in potegnite ven.

### Predal na vratih

→ Slika **7**

Predal na vratih lahko vzamete ven:  
 ■ predal privzdignite in ga izvlecite.

### Predal na vratih Vario

→ Slika **8**

V spodnjem predalu na vratih lahko shranite velike steklenice:

- predal premaknite na desno ali levo.

### Držalo steklenic

→ Slika **9**

Ko odprete in zaprete vrata:

- držalo steklenic prepreči, da se slednje prevrnejo.



## Upravljanje aparata

### Vklop aparata

1. Pritisnite tipko **①**.  
Aparat začne hladiti.
2. Nastavite želeno temperaturo.  
→ "Nastavitev temperature" na strani 10

### Napotki za obratovanje

- Po vklopu lahko traja nekaj ur, preden je dosežena nastavljena temperatura. Dokler nastavljena temperatura ni dosežena, ne vstavljamte živil.
- Čelne strani ohišja se deloma nekoliko segrejejo. To prepreči nastajanje kondenzata v območju vratnih tesnil.

## sl Alarm

# Izklop aparata in ustavitev obratovanja

## Izklop aparata

- Pritisnite tipko ①.  
Aparat več ne hladi.

## Izločitev aparata iz uporabe

Če aparata dalj časa ne boste uporabljali:

1. pritisnite tipko ①.  
Aparat več ne hladi.
2. Izvlecite omrežni vtič ali odklopite varovalko.
3. Očistite aparat.
4. Aparat pustite odprt.

# Nastavitev temperature

## Priporočena temperatura

Hladilnik: +4 °C

## Hladilnik

- Tipko </> pritisnite tolikokrat, da se prikaže želena temperatura.

## Nalepka OK

(ni pri vseh modelih)

Z nalepko **OK** lahko preverite, ali temperatura v hladilniku dosega +4 °C ali manj.

Če nalepka ne pokaže **OK**, postopoma znižujte temperaturo.

Po vklopu aparata, lahko traja do 12 ur, preden je dozežena nastavljena temperatura.

## Pravilna nastavitev



# Super hlajenje

Pri super hlajenju se živila v hladilniku ohladijo do najnižje možne mere.

Super hlajenje vklopite npr.:

- preden vstavite velike količine živil
- za hitro hlajenje pijač

**Opomba:** Ko je vklopljeno super hlajenje, je lahko aparat nekoliko bolj glasen.

Po pribl. 15 urah aparat preklopi na normalno obratovanje.

Vklop/izklop super hlajenja:

- Pritisnite tipko **super**.  
Ko je super hlajenje vklopljeno, tipka sveti.



## Alarm za vrata

Če so vrata aparata odprta več kot dve minuti, se oglasi alarm za vrata (stalni pisk).

- Zaprite vrata ali pritisnite tipko **alarm**.  
Opozorilni ton ugasne.

## Hladilnik

Hladilnik je primeren za shranjevanje mesa, mesnih izdelkov, rib, mlečnih izdelkov, jajc, gotovih živil in peciva.

Temperatura se lahko nastavi od +2 °C ... +8 °C.

S hlajenjem lahko kratkoročno ali srednjeročno shranite tudi hitro pokvarljiva živila. Čim nižja je izbrana temperatura, tem počasneje napredujejo encimatski in kemični procesi, živila pa se počasneje kvarijo tudi vsled mikroorganizmov.

Temperatura +4 °C ali nižja zagotavlja optimalno ohranjanje svežine in varnosti shraničenih živil.

### Pri shranjevanju morate biti pozorni na naslednje:

- shranujte le sveža, nepoškodovana živila.  
Tako ostaneta kakovost in svežina živil dalj časa ohranjena.
- Gotove jedi vedno zaužijte pred potekom roka uporabe, ki ga navaja proizvajalec.
- Za ohranitev arome, barve in svežine živil hranite dobro zapakirana ali pokrita.  
Tako preprečite prenos okusov in obarvanje posod iz umetne mase.
- Počakajte, da se tople jedi in pijače ohladijo, preden jih zložite v hladilnik.

## Upoštevajte hladilne cone v hladilniku

Zaradi kroženja zraka v hladilniku nastanejo različno hladne cone.

### Najhladnejša cona

Najhladnejša cona je med stransko vtisnjeno puščico in pod njo ležečo polico.

→ Slika 10

**Opomba:** V najhladnejši coni shranujte občutljiva živila, npr. ribi, klobase, meso.

### Najtoplejša cona

Najtoplja cona je v vratih čisto zgoraj.

**Opomba:** V najtoplejšem območju hranite npr. trde sire in maslo. Sir lahko še naprej razvija svojo aroma, maslo pa ostane dovolj mehko za mazanje.

## Posoda za zelenjavo z regulatorjem vlage

→ Slika 11

Posoda za zelenjavo je optimalni shranjevalni prostor za sveže sadje in zelenjavo. S pomočjo regulatorja vlage in posebnega tesnila lahko prilagajate vlažnost zraka v posodi za zelenjavo. Tako lahko sveže sadje in zelenjavo shranujete do dvakrat dlje kot s konvencionalnim shranjevanjem.

Vlažnost zraka v posodi za zelenjavo lahko nastavite glede na vrsto in količino shraničenih živil:

- pretežno za sadje in ob veliki obremenitvi – nastavite nižjo vlažnost zraka
- pretežno za zelenjavo in pri mešanih živilih ali manjši obremenitvi – nastavite višjo vlažnost zraka

## Opombe

- Sadje, ki je občutljivo na mraz (npr. ananas, banane, papaja in citrusi), in zelenjava (npr. jajčevci, kumare, bučke, paprika, paradižniki in krompir) je za optimalno ohranitev kakovosti in aroma dobro shranjevati izven hladilnika pri temperaturah približno +8 °C... +12 °C.
- Glede na količino in vrsto shranjenih živil se lahko v posodi za zelenjava nabira kondenzat. Kondenzat obrišite s suho krpo in z regulatorjem vlage prilagodite vlažnost zraka v posodi za zelenjava.

## Odtajanje

### Hladilni predal

Med obratovanjem hladilnega stroja se na zadnji steni tvori kondenzat ali srež. To je posledica delovanja. Kondenzata ali sreža ni treba brisati. Zadnja stena se avtomatsko odtali. Kondenzat odteka v žleb za odtajano vodo.

→ Slika 12

Odtajana voda skozi žleb za odtaljeno vodo odteka v posodo za izhlapevanje, kjer izhlapi.

**Opomba:** Žleb za odtaljeno vodo in odtočna odprtina morata biti vedno čista, da lahko odtaljena voda odteka in se prepreči nastajanje neprijetnih vonjav.

## Čiščenje

### Pozor!

#### Preprečite poškodbo aparata in delov opreme.

- Ne uporabljajte čistil in topil, ki vsebujejo pesek, klorid ali kislino.
- Ne uporabljajte čistilnih gob, ki lahko opraskajo ali poškodujejo površino. Na kovinskih površinah lahko pride do korozije.
- Polic in posod nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju. Deli se lahko deformirajo.

Postopajte na sledeč način:

1. Stroj izklopite.
2. Izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko.
3. Živila vzemite ven in jih shranite na hladnem mestu.  
Če obstaja: hladilni vložek položite na živila.
4. Če obstaja: počakajte, da se obloga srža v hladilniku otopi.
5. Aparat obrišite z mehko krpo, mlačno vodo in z nekoliko pH neutralnega čistilnega sredstva.

### Pozor!

Voda ne sme priti v osvetlitev ali odtekati skozi odtočno odprtino v področje izhlapevanja.

6. Tesnilo na vratih očistite samo s čisto vodo in ga nato obrišite do suhega.
7. Aparat znova priključite, vklopite in vanj zložite živila.

## Čiščenje opreme

Variabilne dele za čiščenje vzemite ven.  
→ "Oprema" na strani 9

### Žleb za odtajano vodo

→ Slika 12

Žleb za odtaljeno vodo in odtočno odprtino morate redno čistiti z vatiranimi palčkami ali podobnim, da lahko odtaljena voda nemoteno odteka.

### Polica nad posodo za zelenjavo

→ Slika 13

1. Izvlecite posodo za zelenjavo.
2. Izvlecite polico in jo za čiščenje razstavite.



## Osvetlitev

Vaš aparat je opremljen z LED-osvetlitvijo, ki ne potrebuje vzdrževanja.

Osvetlitev sme popraviti le osebje uporabniškega servisa ali pooblaščeni strokovnjaki.



## Zvoki

### Običajni zvoki

**Brnenje:** teče eden izmed motorjev, npr. hladilni agregat, ventilator.

**Brbranje, brenčanje, grgranje:** hladilno sredstvo se pretaka po cevih.

**Klikanje:** motor, stikalo ali magnetni ventili se vklapljam ali izklapljam.

**Pokanje:** poteka avtomatsko odtajevanje.

### Preprečevanje zvokov

**Aparat ni postavljen izravnano:** s pomočjo vodne tehnice aparat izravnajte. Po potrebi aparat podložite.

**Posode, police ali predali se majajo ali zatikajo:** preverite snemljive dele opreme in jih po potrebi na novo namestite.

**Steklenice ali posode se dotikajo:** steklenice ali posode nekoliko razmagnite.

## Vonjave

Če opazite neprijatne vonjave:

1. Aparat izklopite s tipko za vklop/izklop ①.
2. Vsa živila vzemite iz aparata.
3. Očistite notranjost. → "Čiščenje" na strani 12
4. Očistite vso embalažo.
5. Živila z močnim vonjem zračnotesno zapakirajte, da preprečite razširjanje vonjav.
6. Ponovno vklopite aparat.
7. Vložite živila.
8. Po 24 urah preverite, ali so se znova pojavile neprijetne vonjave.

**sl** Kaj storiti v primeru motenj?

## ?

## Kaj storiti v primeru motenj?

Preden pokličete uporabniški servis, na podlagi te tabele preverite, ali lahko motnjo sami odpravite.

### Temperatura močno odstopa od nastavitev.

Aparat za 5 minut izklopite.

→ "Izklop aparata in ustavitev obratovanja" na strani 10

Če je bila temperatura previsoka, jo po nekaj urah znova preverite.

Če je bila temperatura prenizka, jo znova preverite naslednji dan.

### Noben prikaz ne sveti.

Omrežni vtič ni dobro vstavljen.

Priklučite omrežni vtič.

Sprožila se je varovalka.

Preverite varovalke.

Prišlo je do izpada toka.

Preverite, ali je na voljo električni tok.

### Na zaslonu je prikazano E.... .

Elektronika je prepoznaла napako.

Pokličite uporabniški servis.

→ "Uporabniški servis" na strani 15

### Oglasil se opozorilni ton in tipka alarm sveti.

Pritisnite tipko **alarm**. Alarm je izklopljen.

Vrata aparata so odprta.

Zaprite vrata aparata.

Odprtine za prezračevanje in odzračevanje so pokrite.

Odkrijte odprtine za prezračevanje in odzračevanje.

### Aparat ne hlađi, svetita prikaz in osvetlitev.

Vklapljen je predstavitevni način.

Sprožite samodejni preizkus.

→ "Uporabniški servis" na strani 15

Po poteku programa se aparat preklopi na normalno obratovanje.



## Uporabniški servis

Če vam ne uspe samostojno odpraviti motnje, se obrnite na naš uporabniški servis. Vedno najdemo ustrezno rešitev, tudi zato, da se izognete nepotrebnim obiskom tehničnega osebja.

Kontaktne podatke za najbližji uporabniški servis najdete tukaj oz. na priloženem seznamu naših uporabniških servisov.

Prosim, da ob klicu navedete številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD), ki ju najdete na tipski tablici.

### Zaupajte v strokovnost proizvajalca.

Le tako ste lahko prepričani, da bodo popravilo opravili izurjeni servisni tehniki, ki so opremljeni z originalnimi nadomestnimi deli za vaš gospodinjski aparat.

### Samodejni preizkus aparata

Aparat je opremljen s programom za samodejni preizkus, ki prikaže napake, ki jih lahko odpravi vaš uporabniški servis.

1. Aparat izklopite in počakajte 5 minut.
2. Aparat vklopite.
3. V prvih 10 sekundah po vklopu pritisnite tipko **super** za zamrzovalnik in držite pritisnjeno 3 ... 5 sekund, dokler se ne oglesi zvočni signal.  
Zažene se program samodejnega preizkusa. Med potekom samodejnega preizkusa se oglesi dolg zvočni signal.

- Če se po zaključenem samodejnem preizkusu zaslišita 2 zvočna signala in prikaže nastavljena temperatura, je vaš aparat v redu.
- Če se po zaključenem samodejnem preizkusu zasliši 5 zvočnih signalov in tipka **super** za zamrzovalnik 10 sekund utripa: obvestite uporabniški servis.

Po poteku programa se aparat preklopi na normalno obratovanje.

### Naročilo popravila in svetovanje v primeru motenj

Kontaktne podatke za vsako državo najdete v priloženem seznamu uporabniških servisov.

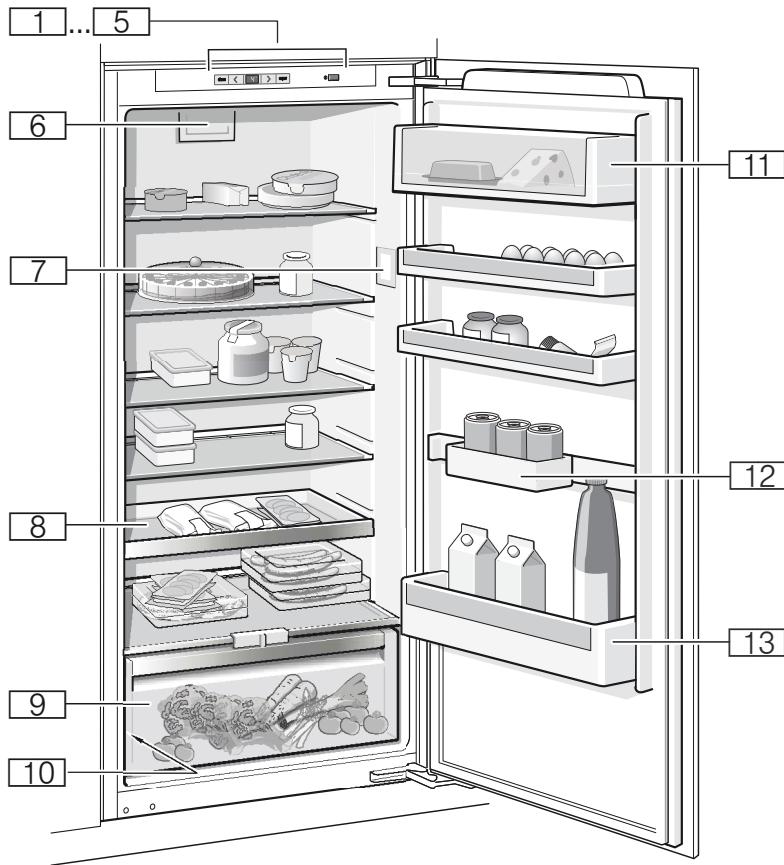
### Garancija

Podrobne podatke o garancijski dobi in pogojih v vaši državi dobite pri uporabniškem servisu, strokovnemu prodajalcu in na naši spletni strani.

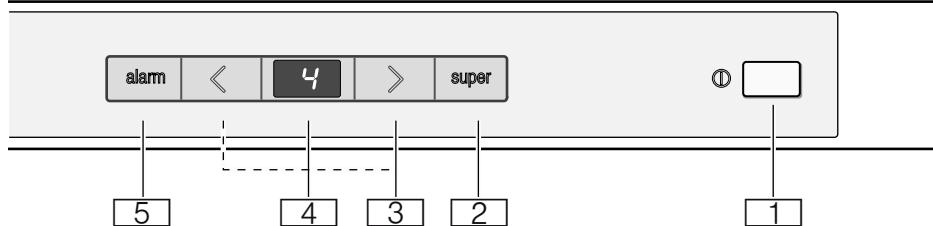




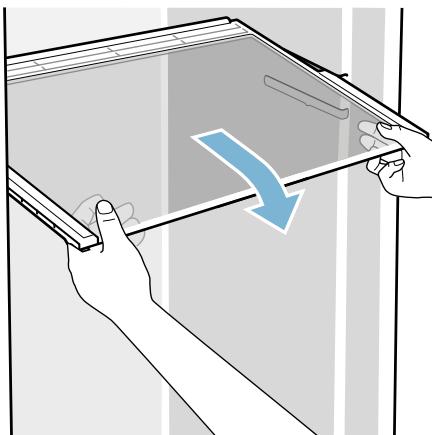




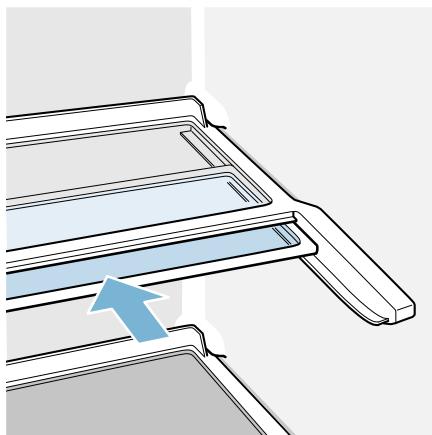
1



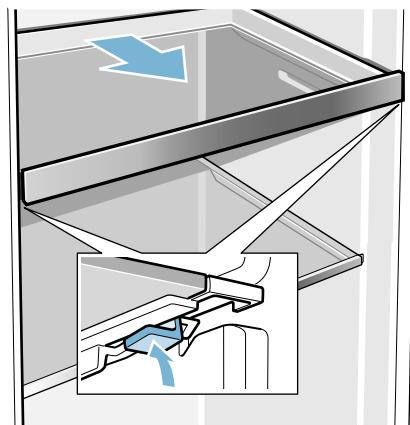
2



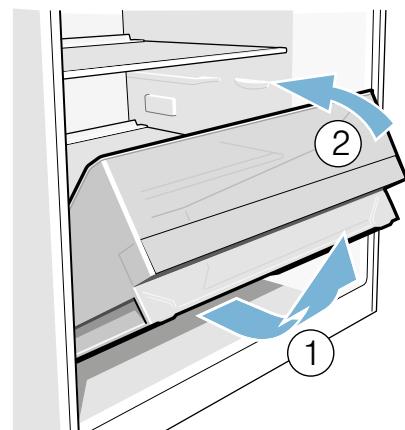
3



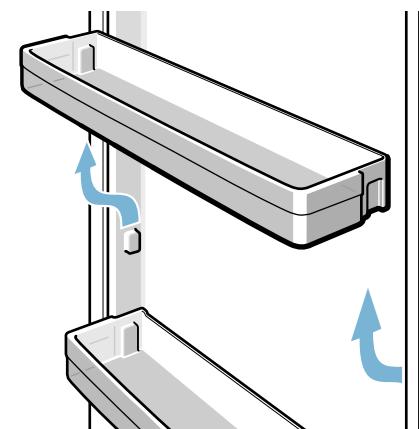
4



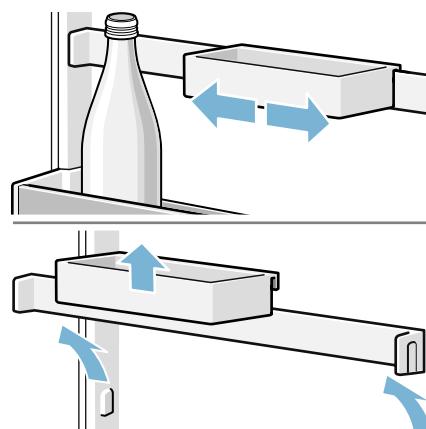
5



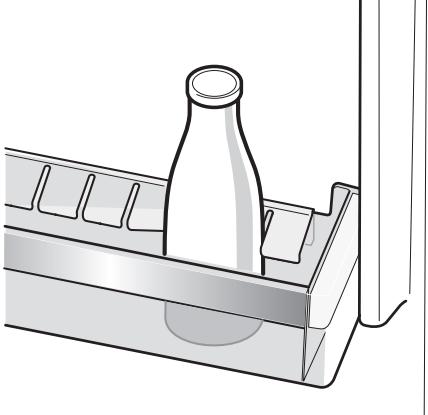
6



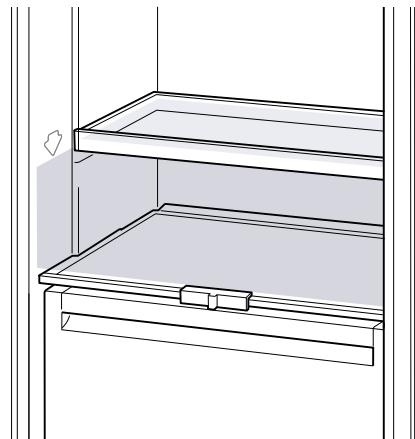
7



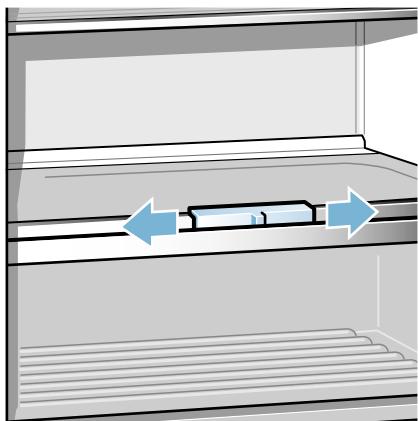
8



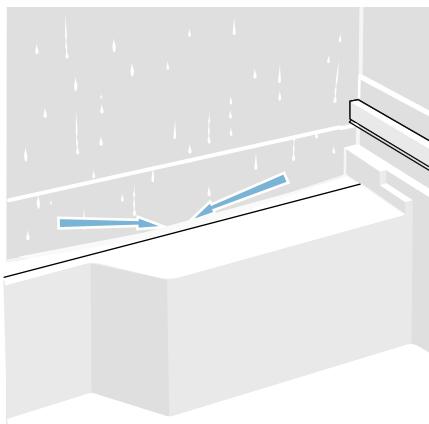
9



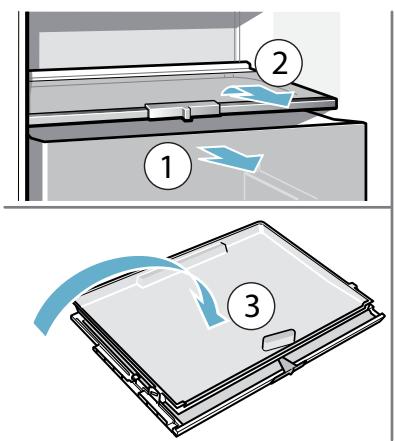
10



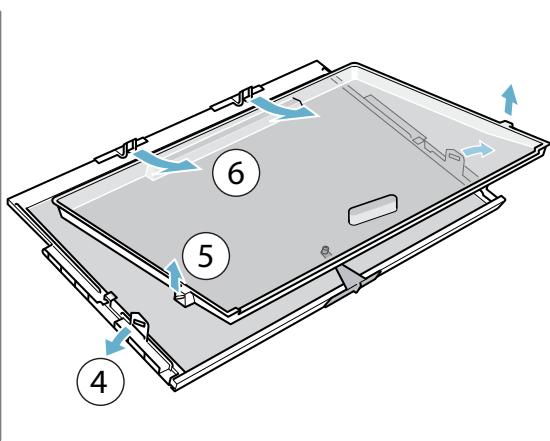
11



12



13



**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



**9001042219** (9604)  
sl